

**BIJSLUITER: INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKER**

*CCDS 3.0; QRD version 4.0, 02/2016*

## **BIJSLUITER: INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKER**

### **Canestene Gyn 2% crème voor vaginaal gebruik Canestene Gyn 10% crème voor vaginaal gebruik**

*Clotrimazol*

**Lees goed de hele bijsluiter, voordat u dit geneesmiddel gaat gebruiken, want er staat belangrijke informatie in voor u.**

Gebruik dit geneesmiddel altijd precies zoals beschreven in deze bijsluiter of zoals uw arts of apotheker u dat heeft verteld.

- Bewaar deze bijsluiter. Misschien heeft u hem later weer nodig.
- Heeft u nog vragen? Neem dan contact op met uw apotheker.
- Krijgt u last van een van de bijwerkingen die in rubriek 4 staan? Of krijgt u een bijwerking die niet in deze bijsluiter staat? Neem dan contact op met uw arts of apotheker.
- Wordt uw klacht na 7 dagen niet minder, of wordt hij zelfs erger? Neem dan contact op met uw arts.

#### **Inhoud van deze bijsluiter**

1. Wat is Canestene Gyn crème en waarvoor wordt dit middel gebruikt?
2. Wanneer mag u dit middel niet gebruiken of moet u er extra voorzichtig mee zijn?
3. Hoe gebruikt u dit middel?
4. Mogelijke bijwerkingen
5. Hoe bewaart u dit middel?
6. Inhoud van de verpakking en overige informatie

#### **1. Wat is Canestene Gyn crème en waarvoor wordt dit middel gebruikt?**

Canestene Gyn crème voor vaginaal gebruik bevat clotrimazol. Clotrimazol behoort tot een bepaalde groep middelen: de zogenaamde imidazolen. Het is een geneesmiddel tegen schimmelaandoeningen. Daarnaast werkt het ook tegen bepaalde bacteriën.

Canestene Gyn crème wordt gebruikt voor de behandeling van:

- Ontsteking van het vaginaslijmvlies (vaginitis) veroorzaakt door schimmels (meestal Candida),
- Trichomonas (een geslachtsziekte),
- Infecties veroorzaakt door bacteriën gevoelig voor clotrimazol.

Om zeker te zijn van het uitroeien van Trichomonas-infecties kan naast een trichomonacidum aanvullend Canestene Gyn crème voor vaginaal gebruik toegediend worden.

Dit geneesmiddel is vooral geschikt voor patiënten met een tamelijk droge vagina, en waar een optimale verdeling van de werkzame substantie in de vaginaruimte onzeker of problematisch zou kunnen zijn. Dit geneesmiddel wordt ook gebruikt voor de behandeling van ontstekingen van de uitwendige vrouwelijke en/ of mannelijke geslachtsorganen.

Wordt uw klacht na 7 dagen niet minder, of wordt hij zelfs erger? Neem dan contact op met uw arts.

#### **2. Wanneer mag u dit middel niet gebruiken of moet u er extra voorzichtig mee zijn?**

**Wanneer mag u dit middel niet gebruiken?**

- U bent allergisch voor een van de stoffen in dit geneesmiddel. Deze stoffen kunt u vinden in rubriek 6.
- Als u allergisch bent voor cetylstearylalcohol (één van de hulpstoffen van het product).
- Tijdens uw menstruatieperiode.

**Wanneer moet u extra voorzichtig zijn met dit middel?**

Neem contact op met uw arts of apotheker voor u dit middel gebruikt, als één van de volgende situaties op u van toepassing is:

- koorts (38°C of meer),
- lage abdominale buikpijn (lage abdominale pijn),
- rugpijn,
- onaangenaam ruikende vaginale afscheiding,
- misselijkheid,
- vaginale bloedingen,
- en/of schouderpijn.

**Gebruikt u nog andere geneesmiddelen?**

Gebruikt u naast Canestene Gyn nog andere geneesmiddelen, heeft u dat kort geleden gedaan of bestaat de mogelijkheid dat u in de nabije toekomst ander geneesmiddelen gaat gebruiken? Vertel dat dan uw arts of apotheker.

Verwittig uw arts zeker, als u **oraal tacrolimus** (een middel dat het immuunsysteem onderdrukt) gebruikt. Wanneer u dit middel en Canestene Gyn gelijktijdig gebruikt, dan kan de hoeveelheid tacrolimus in uw bloed toenemen.

**Waarop moet u letten met eten, drinken en alcohol?**

Niet van toepassing.

**Zwangerschap en borstvoeding**

Bent u zwanger, denkt u zwanger te zijn, wilt u zwanger worden of geeft u borstvoeding? Neem dan contact op met uw arts of apotheker voordat u dit geneesmiddel gebruikt.

*Zwangerschap*

U mag Canestene Gyn niet gebruiken tijdens het eerste trimester van de zwangerschap. Tijdens de zwangerschap dienen enkel de tabletten voor vaginaal gebruik gebruikt te worden omdat die zonder applicator in de schede gebracht kunnen worden.

*Borstvoeding*

Geef geen borstvoeding tijdens een behandeling met Canestene Gyn.

**Rijvaardigheid en het gebruik van machines**

Dit geneesmiddel heeft geen of een verwaarloosbare invloed op de rijvaardigheid en het vermogen om machines te bedienen.

**Canestene Gyn bevat cetylstearylalcohol.**

Cetylstearylalcohol kan plaatselijke huidreacties veroorzaken (bijv. contactdermatitis).

**3. Hoe gebruikt u dit middel?**

Gebruik dit geneesmiddel altijd precies zoals beschreven in deze bijsluiter of zoals uw arts of

apotheker u dat heeft verteld. Twijfelt u over het juiste gebruik? Neem dan contact op met uw arts of apotheker.

Canestene Gyn crème is enkel bestemd voor vaginaal gebruik.

De aanbevolen dosering is:

- **2% crème:** 1 behandeling per dag gedurende 3 opeenvolgende dagen.
- **10% crème:** 1 behandeling gedurende 1 dag is meestal voldoende.

Bij **schimmelontsteking van de huid en de slijmvliezen** van de uitwendige vrouwelijke geslachtsorganen en van de uitwendige mannelijke geslachtsorganen, en om een **herhaling van de ontsteking** te vermijden, moet de partner gelijktijdig plaatselijk met Canestene Gyn crème voor vaginaal gebruik behandeld worden. De crème wordt dan 2 à 3 keer per dag ingewreven.

### Hoe te gebruiken

De crème voor vaginaal gebruik wordt het beste 's avonds, voor het naar bed gaan, zo diep als mogelijk ingebracht: 1 applicatorvulling (ca. 5 g).

- De crème wordt het beste ingebracht in een rugliggende positie, de benen lichtjes opgetrokken en gespreid (zie gebruiksaanwijzing applicator).
- De arts kan zelf, na het onderzoek, de crème voor vaginaal gebruik inbrengen.
- De applicator van de crème voor vaginaal gebruik wordt slechts eenmaal gebruikt. Voor elke toepassing moet een nieuwe applicator genomen worden.

### Algemeen

- Indien de symptomen langer dan 7 dagen aanhouden, heeft u mogelijk een medische conditie die behandeling door een arts vereist.
- Verwittig uw arts als de symptomen binnen de 2 maanden terugkomen.
- Wanneer de vagina en de vulva (geslachtsopening) meestal allebei geïnfecteerd zijn, is een gecombineerde behandeling van beide zones aangeraden.
- Behandeling gedurende de menstruatieperiode wordt afgeraden.
- Gebruik geen tampons, intravaginale douches, spermicide (zaaddodende) middelen of andere vaginale producten tijdens het gebruik van dit product.

Vaginale geslachtsgemeenschap dient vermeden te worden tijdens het gebruik van dit product. De infectie kan namelijk worden overgedragen naar uw partner. De efficiëntie en veiligheid van latex producten zoals condooms en pessariums (baarmoederringen) kunnen ook verminderd zijn.

Het geneesmiddel is reukloos, kan gemakkelijk met water worden verwijderd en vlekt het linnen niet.

### Heeft u te veel van dit middel gebruikt?

Wanneer u te veel van Canestene Gyn crème heeft gebruikt, neem dan onmiddellijk contact op met uw arts, apotheker of Antigifcentrum (070/245.245). Neem de verpakking indien mogelijk mee, wanneer u advies gaat vragen.

Overdosering na lokale toediening is praktisch niet mogelijk.

### Bent u vergeten dit middel te gebruiken?

Neem geen dubbele dosis om een vergeten dosis in te halen. Wanneer u het geneesmiddel vergeet aan te brengen, moet u gewoon op het volgende tijdstip de behandeling hervatten.

### Als u stopt met het gebruik van dit middel

Beëindig de behandeling niet voortijdig. Als u de behandeling voortijdig stopzet, zullen de ziekteverschijnselen heroptreden.

Heeft u nog andere vragen over het gebruik van dit geneesmiddel ? Neem dan contact op met uw arts of apotheker.

#### **4. Mogelijke bijwerkingen**

Zoals elk geneesmiddel kan ook dit geneesmiddel bijwerkingen hebben, al krijgt niet iedereen daarmee te maken.

Bijwerkingen omvatten:

- *Immuunsysteemaandoeningen*: allergische reacties (flauwvallen (syncope), (te) lage bloeddruk (hypotensie), ademhalingsmoeilijkheden, netelroos)
- *Voortplantingsstelsel- en borstaandoeningen*: schilfervorming ter hoogte van de genitaliën, jeuk, huiduitslag , zwelling (oedeem), ongemak, branderig gevoel, irritatie, pijn ter hoogte van het bekken
- *Maagdarmstelselaandoeningen*: buikpijn

#### **Het melden van bijwerkingen**

Krijgt u last van bijwerkingen, neem dan contact op met uw arts of apotheker. Dit geldt ook voor mogelijke bijwerkingen die niet in deze bijsluiter staan . U kunt bijwerkingen ook rechtstreeks melden via:

Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten

Afdeling Vigilantie

EUROSTATION II

Victor Hortaplein, 40/40

B-1060 Brussel

Website: [www.fagg.be](http://www.fagg.be)

e-mail: [patientinfo@fagg-afmps.be](mailto:patientinfo@fagg-afmps.be)

Voor Groothertogdom Luxemburg: <http://www.ms.public.lu/fr/activites/pharmacie-medicament/index.html>

Door bijwerkingen te melden, kunt u ons helpen meer informatie te verkrijgen over de veiligheid van dit geneesmiddel.

#### **5. Hoe bewaart u dit middel?**

Buiten het zicht en bereik van kinderen houden.

Canestene Gyn 2% crème voor vaginaal gebruik: Voor dit geneesmiddel zijn er geen speciale bewaarcondities.

Canestene Gyn 10% crème voor vaginaal gebruik: Bewaren beneden 25°C.

Gebruik dit geneesmiddel niet meer na de uiterste houdbaarheidsdatum. Die is te vinden op de

verpakking na EXP. Daar staat een maand en een jaar. De laatste dag van die maand is de uiterste houdbaarheidsdatum.

Spoel geneesmiddelen niet door de gootsteen of de WC en gooi ze niet in de vuilnisbak. Vraag uw apotheker wat u met geneesmiddelen moet doen die u niet meer gebruikt. Ze worden dan op een verantwoorde manier vernietigd en komen niet in het milieu terecht.

## **6. Inhoud van de verpakking en overige informatie**

### **Welke stoffen zitten er in dit middel?**

#### Canestene Gyn 2% crème voor vaginaal gebruik

- De werkzame stof in dit middel is: clotrimazol 20 mg.
- De andere stoffen in dit middel zijn: sorbitan monostearaat, polysorbaat 60, cetaceum, cetylstearylalcohol, 2-octyldodecanol, benzylalcohol, gezuiverd water voldoende voor 1 g crème.

#### Canestene Gyn 10% crème voor vaginaal gebruik

- De werkzame stof in dit middel is: clotrimazol 0,1 g.
- De andere stoffen in dit middel zijn: sorbitan monostearaat, polysorbaat 60, cetaceum, cetylstearylalcohol, isopropylmyristaat, benzylalcohol, gezuiverd water voldoende voor 1 g crème.

### **Hoe ziet Canestene Gyn crème eruit en hoeveel zit er in een verpakking?**

Tube met 20 g Canestene Gyn 2% crème voor vaginaal gebruik + 3 applicatoren.

Tube met 5 g Canestene Gyn 10% crème voor vaginaal gebruik + 1 applicator.

### **Houder van de vergunning voor het in de handel brengen en fabrikant**

#### Houder van de vergunning voor het in de handel brengen:

Bayer SA-NV

J.E. Mommaertslaan 14

B-1831 Diegem (Machelen)

#### Fabrikant:

- Canestene Gyn 2% crème voor vaginaal gebruik:  
Kern Pharma, S.A., Poligono Ind. Colon II C, Venus 72, 08228 Terrassa, Spanje
- Canestene Gyn 10% crème voor vaginaal gebruik:  
Bayer HealthCare AG, D-51368 Leverkusen, Duitsland

### **Nummers van de vergunning voor het in de handel brengen**

Canestene Gyn 2% crème voor vaginaal gebruik: BE124031

Canestene Gyn 10% crème voor vaginaal gebruik: BE142852

### **Afleveringswijze**

Vrije aflevering

**Deze bijsluiter is voor het laatst goedgekeurd in 05/2017.**

---

### Gebruiksaanwijzing voor de applicator

1. Eerst de zuiger van de applicator (die slechts eenmaal mag gebruikt worden) zo ver mogelijk uittrekken.
2. Tube openen. De applicator op de tube zetten, vast aangedrukt houden en vullen door voorzichtig op de tube te duwen.
3. De applicator van de tube nemen, zo diep mogelijk in de vagina brengen (het beste in een rugliggende positie) en ledigen door druk te zetten op de zuiger.
4. De applicator wegnemen **en wegwerpen**.

